

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV													
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014												
M	350.0615.705		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarija nimi	Piegādātāja nosaukums												
	P2252		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallin tunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija												
AEChood	59,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš												
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokalu	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase											
FDEhood	31.1	lux/Watt	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte												
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase												
LEhood	17	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte												
LEC	C		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte												
GFEhood	55,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erotusaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte												
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-gras	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase												
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums												
Qmax	610		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums												
Qboost	770	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteits	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums												
Qboost	48		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyfdefektustapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyfdefektustapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydefektektion ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā												
SPEmin	48	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyfdefektustapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyfdefektustapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydefektektion ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā												
SPEmax	63		SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyfdefektustapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektustapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydefektektion ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā												
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā												
Ps	N/A		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā												
PI	0,9	Watt	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014												
EElhood	53,7		EElhood	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors												
Qbep	414,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss												
Pbep	455		Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā												
Qmax	770,0	m3/h	Qmax	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā												
Wbep	168,0		Wbep	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālās gaisa plūsma												
WL	6,0	lux	WL	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā												
Emiddle	100		Emiddle	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markäffekt för belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda												
Lwa	63	dBa	Lwa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindpildil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas												
Lwa	63		Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektiviteetti ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis lielākajā uzstādījumā												
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			ENERGIASAASTUNO OUVAJA			REKOMENDATSIJIO PO ÉKONOMIJIO			ENERGIASAASTUNÕJA TÄRPSAMISE					
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt			1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä			1) Tendi emhitavet vein miniminopeudella, ette vältäksit ruokaa hajun ja kosteuden vaikutuksia			1) Tendi emhitavet vein miniminopeudella, ette vältäksit ruokaa hajun ja kosteuden vaikutuksia					
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			2) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig			2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä			2) Vältäksit ruokaa hajun ja kosteuden vaikutuksia			2) Vältäksit ruokaa hajun ja kosteuden vaikutuksia					
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment le range hood speed when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Øk øk kjøkkenventilens hastighet når det er helt nødvendig			3) Laskä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			3) Forøg kun emhitavet hastighed, når dampmængden kræver det.			3) Forøg kun emhitavet hastighed, når dampmængden kræver det.					
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			4) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiros			4) Hold det filteret de filters van de afzuigkap schoon om de ventileringssnelheid te optimaliseren.			4) Jos suodattimen rasvan suodatusputken ja hajuun pistojen optimaaliseksi			4) Hold emhitavets funktion og luftrensningens effektivitet.			4) Hoidke pliidukki filtreeritud rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по прибору, издано 3 65/2014	Gaminto mikroelektronės informacijos pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit il-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméktáppal kapcsolatos információk 65/2014	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelku v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	350.0615.705 P2252	S Назва поставочная M Идентификация модели	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Onaço tu poupietriti Kódosító, tu jontvótu	Tedarikçi adı Modeli Tarimi	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheantair an mhóda
AEChood	59,6	Щорчне словианя EEO	Щорчне словианя EEO	Щорчне словианя EEO	Éves átvételyegyszt Energiahátékonyasági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zużycie energii Klasa efektywności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња енергије Класа енергетске ефикасности	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
EEC	A	Годишня енергетска ефективност FDEhood	Годишня енергетска ефективност FDEhood	Годишня енергетска ефективност FDEhood	Araméldinamika hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Προσκυνηκτική απόδοση	Sını Dinamik Etiketlik	Ефективност на динамична при	Ефикасност динамиче	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEhood	31.1	Клас гидродинамично ефективности FDEC	Клас гидродинамично ефективности FDEC	Клас гидродинамично ефективности FDEC	Araméldinamika hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEC	A	Ефективност осветления LEhood	Ефективност осветления LEhood	Ефективност осветления LEhood	Világítási hatékonyasági besorolás	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветелъна	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	17	Клас ефикасности осветления LEC	Клас ефикасности осветления LEC	Клас ефикасности осветления LEC	Világítási hatékonyasági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветелъна	Класа ефикасности осветелъна	Aicme Eifeachtúlacht Solais
LEC	C	Ефективност филтрирай при издълбаване GFEC	Ефективност филтрирай при издълбаване GFEC	Ефективност филтрирай при издълбаване GFEC	Zsírurólési hatékonysági besorolás	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť filtračného tuku	Wydajność filtracji protwłocznicy	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	55.1	Поток воздуха при минимальной скорости Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости Qmin	Légáramlás minimális fordulatszám	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimální hızla hava akışı	Взадушн поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини рада	Aersbheathbháir Iosta le ghrádhús
Qmin	290	Поток воздуха при максимальной скорости Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости Qmax	Légáramlás maximális fordulatszám	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximální hızla hava akışı	Взадушн поток при максимальной скорост	Проток въздуха при максималној брзини рада	Aersbheathbháir Uasta le ghrádhús
Qmax	610	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при мин. шидности SPEmin	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при мин. шидности SPEmin	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при мин. шидности SPEmin	Léveség mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla haviadást A-ágitrális szék Gúci Emisziója	А-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосферата при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Asú/Cumhachta Fuaimne A-uallathair an air iosta leas
Qboost	770	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при макс. шидности SPEmax	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при макс. шидности SPEmax	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при макс. шидности SPEmax	Léveség mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızla haviadást A-ágitrális szék Gúci Emisziója	А-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Asú/Cumhachta Fuaimne A-uallathair an air iosta leas
SPboost	68	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при макс. шидности SPEmax	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при макс. шидности SPEmax	Равенство акустичного шума в полноты за шкалою А при макс. шидности SPEmax	Léveség mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızla haviadást A-ágitrális szék Gúci Emisziója	А-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Asú/Cumhachta Fuaimne A-uallathair an air iosta leas
PO	0,49	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
F	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
EELhood	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7
Qbep	414,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h
Pbep	455	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa
Qmax	770,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h
Wbep	168,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WL	6,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Emiddle	100	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux
Lwa	63	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO
Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps
PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood
Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep
Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep
Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax
Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO
Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps
PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood
Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep
Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep
Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax
Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO
Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps
PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood
Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep
Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep
Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax
Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO	PO
Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps	Ps
PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood	EELhood
Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep	Qbep
Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep	Pbep
Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax	Qmax
Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL					